



RC 860BL

RADIO SVEGLIA ELETTRONICA

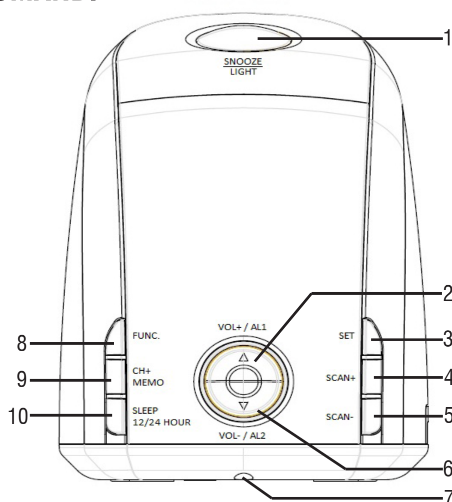
MANUALE D'USO

MULTILANGUAGE USER GUIDE

ENG FRA DEU ESP

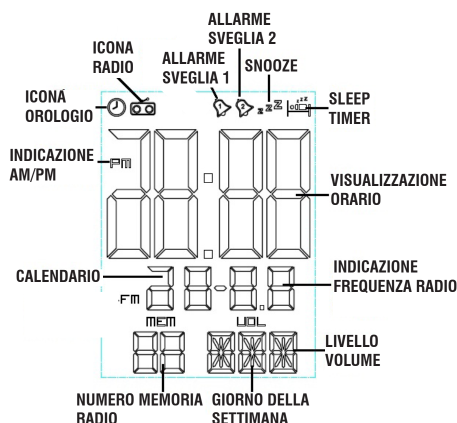
* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: **www.trevi.it**
* For additional information and updates of this product see: **www.trevi.it**

COMANDI



1. Tasto SNOOZE/LIGHT, spegnimento temporaneo dell'allarme sveglia/illuminazione display
2. Tasto VOL+/AL1, regolazione volume/modo allarme sveglia 1
3. Tasto SET, regolazione orario
4. Tasto SCAN+, ricerca stazioni radio
5. Tasto SCAN-, ricerca stazioni radio
6. Tasto VOL-/AL2, regolazione volume/modo allarme sveglia 2
7. Vano batterie
8. Tasto FUNC, accensione/spegnimento radio
9. Tasto CH+/MEMO, selezione/memorizzazione delle stazioni radio
10. Tasto SLEEP / 12/24 HOUR, regolazione timer di spegnimento/ selezione visualizzazione 12/24H

INFORMAZIONI DISPLAY



INSTALLAZIONE

Inserire la spina del cavetto di alimentazione in una presa di corrente 230V - 50Hz.
Per mantenere in funzione l'orologio e la memorizzazione dell'orario anche durante una momentanea mancanza di energia elettrica, inserire due batterie AAA (non fornite) nell'apposito vano (7) sul fondo dell'apparecchio seguendo le indicazioni di polarita' stampate sul mobile.

REGOLAZIONE OROLOGIO/DATA E 12/24H

Durante la visualizzazione dell'ora/calendario premere a lungo il tasto SET(3), si attivera' la funzione di regolazione data/ ora. Tramite i tasti SCAN+(4) e SCAN-(5) e confermando con il tasto SET(3) regolare in sequenza anno, mese, giorno, ora e minuti.
Durante la visualizzazione dell'ora/calendario premere il tasto 12/24HOUR(10) per passare dalla visualizzazione 12H a quella 24H.

RADIO

Accendete la radio premendo il tasto FUNC(8); premetelo di nuovo a lungo per spegnerla.
Sintonizzatevi sulla vostra stazione preferita selezionando la giusta frequenza con i tasti SCAN+(4) e SCAN-(5); premendo i tasti SCAN+ e SCAN- a lungo si attiva la ricerca automatica, la radio effettua una scansione della frequenza fino a fermarsi alla prima stazione radio trovata.
Ascolto di stazioni radio memorizzate e memorizzazione di una stazione radio: e' possibile memorizzare fino a 10 stazioni radio. Per ascoltare una stazione radio salvata in memoria premere il tasto MEMO(9) fino a visualizzare il numero di memoria desiderato.
Per salvare una stazione radio in memoria sintonizzare la radio desiderata, premere a lungo il tasto MEMO(9) fino a quando l'icona MEM lampeggera' sul display. Premere i tasti SCAN+(4) o SCAN-(5) fino a selezionare il numero di memoria sul quale si desidera salvare la stazione radio, premere infine il tasto MEMO(9) per conferma, la radio e' ora salvata.

REGOLAZIONE VOLUME

Durante l'ascolto della radio premere i tasti VOL+(2) e VOL-(6) per regolare il volume di ascolto.

SVEGLIA

Questa radiosveglia e' dotata di 2 allarmi-sveglia indipendenti; durante la visualizzazione dell'ora/calendario premere a lungo il tasto AL1(2) per attivare l'allarme-sveglia 1 (sul display compare l'indicazione ALLARME SVEGLIA 1), premere a lungo il tasto AL2(6) per attivare l'allarme-sveglia 2 (sul display compare l'indicazione ALLARME SVEGLIA 2). E'

possibile attivare i due allarmi contemporaneamente.

Regolazione dell'allarme sveglia 1: durante la visualizzazione dell'ora/calendario premere il tasto AL1(2), verra' visualizzato l'ultimo allarme-sveglia programmato. Premere di nuovo il tasto AL1(2), lampeggera' l'indicazione dell'ora; tramite i tasti SCAN+(4) e SCAN-(5) regolare l'ora e confermare con il tasto AL1(2). Inizieranno a lampeggiare i minuti, tramite i tasti SCAN+ e SCAN- regolare i minuti e confermare con il tasto AL1.

Durante la fase di regolazione premendo il tasto FUNC(8) e' possibile abilitare la sveglia con radio, sul display verra' mostrata l'icona radio.

Il volume della sveglia con radio sara' quello impostato durante l'ultimo ascolto della stessa.

Regolazione dell'allarme sveglia 2: seguire la stessa procedura sopra descritta ma utilizzando il tasto AL2(6).

SPEGNIMENTO DELLA SVEGLIA

Se desiderate spegnere momentaneamente la sveglia, premere il pulsante SNOOZE (1); l'interruzione dura 9 minuti, trascorsi i quali la sveglia si riaccende. L'operazione puo' essere ripetuta diverse volte entro un'ora di tempo.

Per spegnere definitivamente un allarme-sveglia premere a lungo i tasti AL1 o AL2 fino allo spegnimento sul display della relativa icona.

L'allarme e' ora disattivato.

FUNZIONE SLEEP

Il pulsante SLEEP (10) vi permette di programmare lo spegnimento automatico della radio fino ad un massimo di 90 minuti. Questa regolazione viene effettuata a radio accesa. Regolare il tempo di spegnimento premendo il tasto SLEEP (10) piu' volte; inizialmente verra' mostrato il tempo massimo di 90 minuti, premendo piu' volte il tasto SLEEP questo tempo si abbassera' a passi di 10 minuti fino alla comparsa della scritta OFF (funzione SLEEP disattivata).



Quando la funzione SLEEP viene attivata sul display compare l'icona SLEEP TIMER.

FUNZIONE DIMMER

E' possibile impostare una luminosita' attenuata del display oppure display sempre illuminato.

Per passare da una impostazione all'altra premere il tasto LIGHT(1) a lungo fino a che il display effettua un veloce lampeggio.

Selezionando la luminosita' attenuata premere il tasto LIGHT per visualizzare il display a piena luce per un minuto.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione: 230VAC 50Hz
Batterie tampone(non fornite):2 batterie formato "AA"
Gamma frequenza FM: .. 87.5-108MHz
Consumo:..................... 5W



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

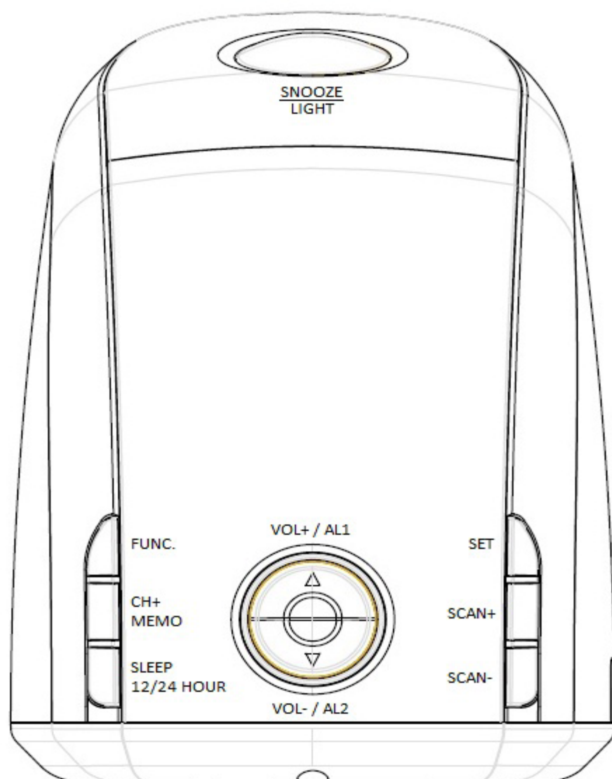
Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.

L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.

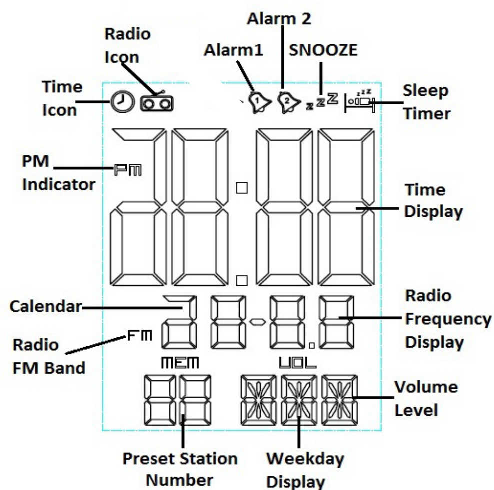
La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.

Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

CONTROLS



LCD DISPLAY INDICATION



POWER SOURCES

AC POWER

Please check carefully the rated voltage of your appliance matches your local voltage.
Plug the AC cord into the standard household electrical socket.

BATTERY BACKUP

The clock and alarm settings can be protected against AC power failure by 2 “AA” battery (not included).
In the event of a power failure, the display is blank, the clock will continue to operate and the actual time will be maintained. The Clock LCD display and other functions will resume once electrical power is restored.
1. Remove the cover of the battery compartment (Located at the bottom of the unit).
2. Connect 2 “AA” battery to the battery terminal inside the compartment.
3. Please connected battery into the compartment and replace the cover.

NOTE:
- Alarm, Radio and Display do not work on battery
- Remove the battery if the unit is not to be used for a long period of time.

SETTING TIME AND DATE

1. Press & hold SET button for around 2 seconds until the display flash and entered the year setting.
2. Press SCAN+ or SCAN- until the correct year appears in the display.
3. Press SET to confirm
4. Repeat steps 2 and 3 to set the month, day and time.

Notes
After setting the minute the clock starts from 0 seconds. But if you do not set “Minute”, the clock does not start from 0 second

12/24 HOUR MODE SELECTION

This product has 12-hour or 24-hour modes of display.
During the clock and date mode, press 12/24 HOUR button to switch the time display in 12 / 24 hour mode.
If the product is set to 12-hour mode, the PM LCD segment will be lighted in the afternoon.
Notes
12-hour system: “AM 12:00” = midnight
24-hour system: “0:00” = midnight

RADIO OPERATION

1. Press the MODE button to turn to radio mode.
2. Adjust the volume using VOL + or VOL-
3. Use SCAN+ or SCAN- to tune into the desired station. Press and hold the button for auto forward or backward radio station searching
4. To turn off the radio, press MODE button for around 2 seconds.

Notes
For the best FM reception, extend the FM wire antenna to its full length and vary the direction to capture the strongest signal. Do not connect the FM wire antenna to an outdoor antenna.

PRESETTING YOUR FAVOURITE RADIO STATION

Up to 10 radio stations in FM could be preset.
1. Follow steps in “Operating the Radio” and manually tune into the station that you wish to preset.
2. Press and hold MEMO button for around 2 seconds, the “MEM” icon is flashing on display then press the MEMO button again for registration (User can also press SCAN+ or SCAN– to set the preset station number). After the preset has finished, the preset number will appear on the display.
3. To preset another station, repeat these steps.
4. To change the preset station, tune into the desired station and press the MEMO button for around 2 seconds, the “MEM” icon is flashing then press SCAN+ or SCAN– to select the preset radio number user want to replace. Press the MEMO button again for registration, the new station will replace the previous station
5. To hear the preset radio station, press the CH + button once for the next preset stations in cycle.

SETTING DUAL ALARMS FUNCTIONS

To set up Alarm 1 (or Alarm 2),
1. Press AL1 (or AL2) button to enter the alarm mode or for checking the alarm status. If user does not begin setting or does not press any button during the alarm setting within 5 seconds, the system will back to the Clock mode automatically.
2. Alarm sound defaulted as Buzzer. During the alarm setting, user can press the MODE button to select the alarm sound (Buzzer or Radio or USB)
3. To set the alarm hour, press SCAN+ or SCAN- button until the desired hour is reached.
4. Press AL1 (or AL2) to confirm
5. Repeat step 3 and 4 to set the desired minute is reached.

TO ACTIVATE/ DISABLE THE ALARM

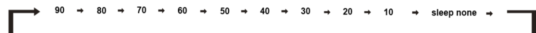
Before or after setting the alarm time, follow these steps:
To activate the ALARM 1 (or ALARM 2), press and hold AL1 (or AL2) button for around 2 seconds the related alarm icon appears. To disable the alarm press and hold the button for around 2 seconds the icon will disappear

SNOOZE SETTING

The snooze function can be used to stop the alarm temporarily for about 9 minutes once the alarm is activated. When the snooze button is pressed, the buzzer or radio or USB alarm sounds will stop and will sound again after about 9 minutes.

SLEEP TIMER

The sleep function allows to play in blocks of 10, 20, 30, 40, 50, 60 70, 80 or 90 minutes before shutting off automatically.
When in the Radio or USB mode, press the SLEEP button repeatedly until the desired preset time appears on the display (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 or 10 minutes). Every push changes the display as follows:



User can also tune off the unit by press & hold the MODE button

LCD BACKLIGHT / ILLUMINATE LIGHT

When it is not in the wake up time, the SNOOZE/LIGTH button is for tuning on the LCB Backlight & Illuminate Light.
- Press once for the light ON for 60 seconds
- Press and Hold for the lights always ON. LCD backlight will flash once for indication. Press & hold again until the LCD flash once then release to disabling this function

SPECIFICATIONS

Power supply: AC 230 ~ 50 Hz
Backup battery: 2 x AAA, 1.5V batteries
FM Frequency Range: 87.5 - 108 MHz
Power consumption: 5W

SOURCES D'ÉNERGIE

AC POWER

S'il vous plaît vérifier attentivement la tension nominale de vos matchs appareil à la tension locale.
Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant domestique standard.

BATTERIE DE SECOURS

L'horloge et les paramètres d'alarme peuvent être protégés contre une panne de courant AC par 2 pile "AA" (non inclus).
Dans le cas d'une panne de courant, l'écran est vide, l'horloge continuera de fonctionner et le temps réel sera maintenu. L'affichage LCD de l'heure et d'autres fonctions reprendront une fois que le courant est rétabli.
1. Retirez le couvercle du compartiment à piles (Situé au bas de l'appareil).
2. Connect 2 pile "AA" à la borne de batterie à l'intérieur du compartiment.
3. S'il vous plaît batterie connectée dans le compartiment et remettez le couvercle.
NOTE:
- Alarme, Radio et Affichage ne fonctionne pas sur batterie
- Retirez la batterie si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période de temps.

TEMPS DE PRISE ET DATE

1. Appuyez sur et tenez le bouton SET pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que le flash d'affichage et entra dans le réglage de l'année.
2. Appuyez sur SCAN + ou SCAN-jusqu'à l'année correcte s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur SET pour confirmer
4. Répétez les étapes 2 et 3 pour régler le mois, jour et l'heure.
Remarques
Après le réglage des minutes de l'horloge commence à partir de 0 secondes. Mais si vous ne réglez pas "Minute", l'horloge ne démarre pas à partir de 0 secondes

12/24 SELECTION DU MODE HEURE

Ce produit a des modes de 12 heures ou 24 heures d'affichage.
Au cours de l'horloge et le mode de date, appuyez sur 12/24 sur le bouton HOUR pour basculer l'affichage du temps en mode 12/24 heures.
Si le produit est configuré en mode 12 heures, le segment PM LCD sera allumé dans l'après-midi.
Remarques
De 12 heures du système: "AM 12:00" = minuit
Système de 24 heures: "0:00" = minuit

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

1. Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode radio.
2. Ajustez le volume en utilisant VOL + ou VOL-
3. Utilisez SCAN + ou SCAN-de syntoniser la station désirée. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la station de la radio automatique avant ou en arrière chercher
4. Pour éteindre la radio, pressez le bouton MODE pendant environ 2 secondes.

Préréglage de votre STATION DE RADIO PRÉFÉRÉ

Jusqu'à 10 stations de radio en FM pouvant être réglée.
1. Suivez les étapes en harmonie "Fonctionnement de la radio" et manuellement dans la station que vous souhaitez prérégler.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton MEMO pendant environ 2 secondes, le pictogramme "MEM" clignote sur afficher, puis appuyez sur la touche MEMO pour un nouvel enregistrement (l'utilisateur peut également appuyer sur SCAN + ou SCAN-pour définir le numéro de station préréglée). Après la présélection est terminée, le numéro de préréglage apparaît sur l'écran.
3. Pour prérégler une autre station, répétez ces étapes.
4. Pour changer la station préréglée, syntoniser la station désirée et appuyez sur la touche MEMO pendant environ 2 secondes, le pictogramme "MEM" clignote, puis appuyez sur SCAN + ou SCAN-pour sélectionner l'utilisateur la radio le numéro de préréglage à remplacer. Appuyez sur la touche MEMO pour un nouvel enregistrement, la nouvelle station remplace la station précédente
5. Pour écouter la station de radio préréglée, appuyez sur la touche CH + une fois pour les stations suivantes prédéfinis dans le cycle.

Double réglage FONCTIONS ALARMES

Pour configurer l'alarme 1 (ou Alarme 2),
1. Appuyez sur AL1 (ou AL2) pour entrer dans le mode d'alarme ou de surveillance de l'état d'alarme. Si l'utilisateur ne commence pas de paramètre ou de ne pas appuyer sur n'importe quelle touche pendant le réglage d'alarme dans les 5 secondes, le système sauvegarde le mode horloge automatiquement.
2. Son de l'alarme par défaut comme sonnerie. Au cours de la programmation de l'alarme, l'utilisateur peut appuyer sur le bouton MODE pour sélectionner le son de l'alarme (Buzzer ou Radio ou USB)
3. Pour définir l'heure de l'alarme, appuyez sur SCAN + ou SCAN-bouton jusqu'à ce que l'heure désirée est atteinte.
4. Presse AL1 (ou AL2) pour confirmer
5. Répétez l'étape 3 et 4 pour régler la minute désirée est atteinte.

Pour activer / désactiver L'ALARME

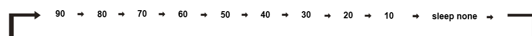
Avant ou après mise à l'heure d'alarme, suivez ces étapes:
Pour activer l'alarme 1 (ou Alarme 2), appuyez et maintenez AL1 (ou AL2) pendant environ 2 secondes sur l'icône d'alarme apparaît lié. Pour désactiver l'alarme de la presse et maintenez le bouton pendant environ 2 secondes sur l'icône disparaîtra

SNOOZE RÉGLAGE

La fonction snooze peut être utilisé pour arrêter temporairement l'alarme pendant environ 9 minutes une fois l'alarme est activée. Lorsque le bouton snooze est pressé, le buzzer ou la radio ou de sons d'alarme USB s'arrête et sonne à nouveau après environ 9 minutes.

SLEEP TIMER

La fonction sommeil permet de jouer dans des blocs de 10, 20, 30, 40, 50, 60 70, 80 ou 90 minutes avant de s'éteindre automatiquement.
Lorsque dans le mode radio ou USB, appuyez sur la touche SLEEP jusqu'à ce que le temps de présélection désiré apparaît à l'écran (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 ou 10 minutes). Chaque poussée, l'affichage change comme suit:



L'utilisateur peut également régler l'appareil hors tension en appuyant sur et maintenez le bouton MODE

LCD BACKLIGHT / ILLUMINATE LUMIÈRE

Quand il n'est pas dans l'heure de réveil, le bouton SNOOZE / LUMIERE est pour le réglage du rétro-éclairage sur LCB & Illuminate Lumière.
- Appuyez une fois pour la lumière ON pendant 60 secondes
- Appuyez et maintenez enfoncé pour les feux toujours allumés. Rétro-éclairage LCD clignote une fois pour l'indication. Appuyez et maintenez à nouveau jusqu'à ce que le flash LCD une fois, puis relâchez-le pour désactiver cette fonction

SPÉCIFICATIONS

Alimentation:	AC 230 ~ 50 Hz
Batterie de secours:	2 x AAA, 1.5V
Gamme de fréquence	FM: 87,5 - 108 MHz
Consommation électrique:	5W

STROMQUELLEN

AC POWER

Bitte überprüfen Sie sorgfältig die Nennspannung des Gerätes Spiele Ihrer lokalen Netzspannung.
Schließen Sie das Netzkabel in den haushaltsüblichen Steckdose.

BATTERY BACKUP

Die Uhr und Alarm-Einstellungen können gegen Stromausfall um 2 "AA"-Batterien (nicht mitgeliefert) geschützt werden.
Im Falle eines Stromausfalls, das Display dunkel ist, wird die Uhr weiter betrieben und die tatsächliche Zeit aufrechterhalten werden. Die Uhr LCD-Anzeige und weiteren Funktionen wird fortgesetzt, sobald elektrische Stromversorgung wiederhergestellt ist.
1. Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs (an der Unterseite des Geräts).
2. Verbinden Sie 2 "AA" Batterie an den Batterieanschluss im Batteriefach.
3. Bitte angeschlossenen Batterie in das Batteriefach und setzen Sie die Abdeckung.
HINWEIS:
- Wecker, Radio und Display nicht auf Batterie arbeiten
- Nehmen Sie den Akku, wenn das Gerät nicht für längere Zeit nicht benutzt werden.

ZEIT UND DATUM EINSTELLEN

1. Drücken und halten Sie die Taste SET für etwa 2 Sekunden, bis im Display blinken und trat in das Jahr-Einstellung.
2. Drücken Sie SCAN + oder SCAN-bis das richtige Jahr erscheint im Display.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf SET
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 auf den Monat, Tag und Uhrzeit einzustellen.
Hinweise
Nach dem Einstellen der Minuten die Uhr bei 0 Sekunden. Aber wenn du nicht "Minute" nicht gesetzt ist, wird die Uhr nicht von 0 Sekunden starten

12/24 STUNDEN MODE SELECTION

Dieses Produkt hat 12-Stunden-oder 24-Stunden-Modi des Displays.
Während die Uhr und das Datum, drücken Sie 12/24 STUNDEN-Taste, um die Zeitanzeige im 12/24 Stunden Modus zu wechseln.
Wenn das Produkt auf 12-Stunden-Modus eingestellt ist, wird die PM-LCD-Segment am Nachmittag beleuchtet werden.
Hinweise
12-Stunden-System: "AM 12:00" = Mitternacht
24-Stunden-System: "0:00" = Mitternacht

RADIOBETRIEB

1. Drücken Sie die MODE-Taste, um den Radio-Modus zu aktivieren.
2. Die Lautstärke mit VOL + oder VOL-
3. Verwenden Sie SCAN + oder Scan-to in den gewünschten Sender ein. Drücken und halten Sie die Taste für die automatische vorwärts oder rückwärts Radiosender suchen
4. Um das Radio auszuschalten, drücken Sie MODE-Taste für ca. 2 Sekunden.
Hinweise

VOREINSTELLUNG LIEBLINGSBESCHÄFTIGUNG RADIO STATION

Bis zu 10 Radiostationen in FM könnte voreingestellt sein.
1. Folgen Sie den Schritten in "Betrieb des Radios" und manuell den gewünschten Radiosender ein, die Sie wünschen voreingestellt.
2. Drücken und halten Sie MEMO-Taste für ca. 2 Sekunden, wird die "MEM"-Symbol auf Display blinkt und drücken Sie die MEMO-Taste erneut für die Registrierung (Benutzer können auch die Taste SCAN + oder SCAN-, um den voreingestellten Rufnummer gesetzt). Wenn der festgelegte beendet hat, wird die voreingestellte Nummer auf dem Display erscheinen.
3. Um einen weiteren Sender speichern, wiederholen Sie diese Schritte.
4. Um die gespeicherten Sender, tune in den gewünschten Sender zu wechseln, und drücken Sie die MEMO-Taste für ca. 2 Sekunden, wird die "MEM"-Symbol blinkt und drücken Sie dann SCAN + oder Scan-to-Radio den voreingestellten Anzahl Benutzer wählen Sie ersetzen möchten. Drücken Sie die MEMO-Taste erneut für die Registrierung, wird die neue Station ersetzt die vorherige Station
5. Um den voreingestellten Radiosender zu hören, drücken Sie die CH + Taste einmal, für die nächsten gespeicherten Sender im Zyklus.

EINSTELLEN DUAL ALARME ARBEITET

So richten Sie Alarm 1 (oder Alarm 2),
1. Presse AL1 (oder AL2)-Taste, um den Alarm-Modus zu gelangen oder für die Überprüfung der Alarm-Status. Wenn Benutzer nicht beginnt oder Einstellung nicht durch Drücken einer beliebigen Taste während der Einstellung des Alarms innerhalb von 5 Sekunden, wird das System an den Clock-Modus automatisch zu sichern.
2. Alarmton ausgefallen als Buzzer. Während der Alarm-Einstellung können Benutzer die Taste MODE drücken, um den Alarmton (Summer oder Radio oder USB) wählen
3. Um den Alarm Stunden einzustellen, drücken Sie SCAN + oder SCAN-Taste, bis die gewünschte Stunde erreicht ist.
4. Presse AL1 (oder AL2) zu bestätigen,
5. Wiederholen Sie Schritt 3 und 4, um die gewünschte Minute erreicht wird.

ZU AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN DES ALARMS

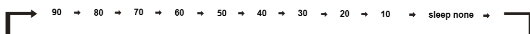
Vor oder nach dem Einstellen der Alarmzeit, gehen Sie folgendermaßen vor:
Um das ALARM 1 (oder Alarm 2) zu aktivieren, drücken und halten AL1 (oder AL2)-Taste für ca. 2 Sekunden die damit verbundene Alarm-Symbol erscheint. Um den Alarm zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Taste für ca. 2 Sekunden das Symbol verschwindet

SNOOZE EINSTELLUNG

Die Snooze-Funktion kann verwendet werden, um den Alarm vorübergehend anhalten für etwa 9 Minuten Wenn der Alarm aktiviert werden. Wenn die Snooze-Taste gedrückt wird, wird der Summer oder Radio-oder USB-Alarm zu stoppen und wieder klingen nach etwa 9 Minuten.

EINSCHLAF-TIMER

Die Schlaf-Funktion erlaubt es, in Blöcken von 10, 20, 30, 40, 50, 60 70, 80 oder 90 Minuten vor dem Abschalten automatisch abgespielt.
Wenn im Radio-oder USB-Modus, drücken Sie die Taste SLEEP wiederholt, bis die gewünschte voreingestellte Zeit erscheint auf dem Display (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 oder 10 Minuten). Jeder Tastendruck ändert sich die Anzeige wie folgt:



Benutzer können auch tunen Sie das Gerät durch drücken und halten Sie die MODE-Taste

LCD BACKLIGHT / LICHT LEUCHTEN

Wenn es nicht in der Weckzeit ist die SNOOZE / Leichtgewebe Taste für Tuning auf dem LCB Backlight & Illuminate Light.
- Drücken Sie einmal für das Licht für 60 Sekunden
- Halten Sie für die Leuchten immer eingeschaltet. LCD-Hintergrundbeleuchtung blinkt einmal zur Anzeige. Drücken Sie & halten, bis wieder das LCD einmal blinken dann auf Deaktivieren dieser Funktion freigeben

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: AC 230 ~ 50 Hz
Backup-Batterie: 2 x AAA 1,5 V-Batterien
FM Frequenzbereich: 87,5 - 108 MHz
Leistungsaufnahme: 5W

FUENTES DE ENERGÍA

CORRIENTE ALTERNA

Por favor, revise cuidadosamente la tensión nominal de los partidos de sus electrodomésticos.

Conecte el cable de CA en la toma de corriente eléctrica estándar.

BATERÍA DE RESPALDO

El reloj y los ajustes de alarma pueden ser protegidos contra la falta de alimentación con 2 pilas "AA" (no incluidas).

En el caso de una falla de energía, la pantalla está en blanco, el reloj seguirá funcionando y el tiempo real se mantendrá. La pantalla LCD del reloj y otras funciones se reanudarán una vez que se restablezca la energía eléctrica.

1. Retire la tapa del compartimiento de la batería (ubicado en la parte inferior de la unidad).
2. Conectar 2 pilas "AA" a la terminal de la batería dentro del compartimiento.
3. Por favor, deje la batería conectada en el compartimiento y vuelva a colocar la cubierta.

NOTA:

- Alarma, radio y la pantalla no funcionan con la batería
- Retire la batería si la unidad no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo.

FIJAR HORA Y FECHA

1. Pulse y mantenga pulsado el botón SET durante unos 2 segundos hasta que el flash pantalla y entró en el ajuste del año.
2. Pulse SCAN + o- hasta que aparezca el año correcto en la pantalla.
3. Pulse SET para confirmar
4. Repita los pasos 2 y 3 para ajustar el mes, día y hora.

Notas

Después de ajustar el minuto, el reloj empieza desde 0 segundos. Pero si no se establece "Minuto", el reloj no se inicia desde el segundo 0

12/24 HORAS MODO DE SELECCIÓN

Este producto cuenta con modos de 12 horas o 24 horas de pantalla.

Durante el reloj y el modo de la fecha, prensa 12/24 HORAS botón para cambiar la visualización de la hora en 12/24 horas modo.

Si el producto está en modo de 12 horas, el segmento de AM LCD se iluminará por la tarde.

Notas

De 12 horas el sistema: "AM 12:00" = medianoche

Sistema de 24 horas: "0:00" = medianoche

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

1. Pulse el botón MODE para encender el modo de radio.
2. Ajuste el volumen utilizando el botón VOL + o VOL-
3. Utilice SCAN + o SCAN- para sintonizar la emisora deseada. Mantenga pulsado el botón durante la estación de radio de auto delante o hacia atrás en busca
4. Para apagar la radio, pulsa la tecla MODE durante unos 2 segundos.

Notas

Para obtener la mejor recepción de FM, extienda la antena de cable FM en toda su longitud, y variar la dirección de captar la señal más fuerte. No conecte el cable de antena de FM a una antena exterior.

AJUSTE DE LA ESTACIÓN DE RADIO FAVORITA

Hasta 10 estaciones de radio en FM puede ser programado.

1. Siga los pasos "Utilización de la radio" y manualmente en la emisora que desea memorizar.
2. Mantenga pulsado el botón MEMO durante unos 2 segundos, el icono "MEM" está parpadeando en pantalla y pulse el botón MEMO para el registro (usuario también puede pulsar SCAN + o- para establecer el número de emisora). Después de la preselección se ha terminado, el número preseleccionado aparecerá en la pantalla.
3. Para memorizar otra emisora, repita estos pasos.
4. Para cambiar la emisora, con sintonizar la emisora deseada y pulse el botón MEMO durante unos 2 segundos, el icono "MEM" parpadea a continuación, presione SCAN + o- para seleccionar el usuario de radio el número de preajuste desea reemplazar. Pulse el botón MEMO para el registro, la nueva estación sustituirá a la estación anterior
5. Para escuchar la emisora de radio, pulse el botón CH + una vez para las siguientes estaciones preestablecidas en el ciclo.

CONFIGURACION DE LAS FUNCIONES ALARMAS DUALES

Para configurar la alarma 1 (o alarma 2):

1. Prensa AL1 (o AL2) para entrar en el modo de alarma o para comprobar el estado de alarma. Si el usuario no comenzar a configurar o no se pulsa ningún botón durante el ajuste de la alarma dentro de los 5 segundos, el sistema volverá al modo de reloj de forma automática.
2. Sonido de la alarma por defecto como timbre. Durante el ajuste de la alarma, el usuario puede pulsar el botón MODE para seleccionar el sonido de la alarma .
3. Para establecer la hora de la alarma, presione SCAN + o el botón SCAN- hasta la hora deseada.
4. Pulse AL1 (o AL2) para confirmar
5. Repita los pasos 3 y 4 para ajustar el minuto deseado.

PARA ACTIVAR / DESACTIVAR LA ALARMA

Antes o después de ajustar la hora de la alarma, siga estos pasos:

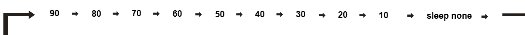
Para activar la alarma 1 (o ALARM 2), mantenga pulsada la tecla AL1 (o AL2) durante unos 2 segundos, el icono de alarma aparece relacionada. Para desactivar la alarma, presione y mantenga presionado el botón durante unos 2 segundos, el icono desaparecerá.

La función de repetición se puede utilizar para detener la alarma temporalmente durante 9 minutos una vez que la alarma está activada. Cuando el botón de repetición se pulsa el timbre o la radio se detiene y vuelve a sonar después de unos 9 minutos.

TEMPORIZADOR

La función de apagado automático permite jugar en bloques de 10, 20, 30, 40, 50, 60 70, 80 o 90 minutos antes de apagarse automáticamente.

Cuando en el modo de radio o USB, pulse el botón SLEEP repetidamente hasta que la hora deseada aparece en la pantalla (90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 o 10 minutos). Cada impulso cambia la pantalla como sigue:



El usuario también puede sintonizar a partir de la unidad por la prensa y sostenga el botón MODE

RETROILUMINACION LCD / ENCENDERA LA LUZ

Cuando no está en la hora de levantarse, el botón SNOOZE / LUZ es para el ajuste de la luz de fondo LCB y encenderá la luz.

- Pulse una vez para la luz encendida durante 60 segundos
- Presione el botón de las luces siempre encendidas. Retroiluminación de la pantalla parpadeará una vez para la indicación. Mantenga pulsado el botón hasta que el flash de LCD de una vez y luego liberar a la desactivación de esta función

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación:	AC 230 ~ 50 Hz
Backup de la batería:	2 x AAA, pilas de 1,5 V
Banda de frecuencia FM:	87,5 - 108 MHz
Consumo de energía:	5W

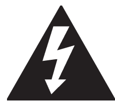


ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON ESPORRE
A PIOGGIA E UMIDITÀ



ATTENZIONE: NON APRIRE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI



CAUTION

DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT EXPOSE TO
RAIN OR HUMIDITY



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER OR BACK. NO USER SERVICEABLE PERTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL ONLY.

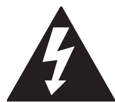


ACHTUNG

GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLÄGE
NICHT DER FEUCHTIGKEIT
UND DEM REGEN AUSSETZEN



ACHTUNG: DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDSETZBAREN TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE. FÜR JEGLICHE SERVICEARBEITEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORISIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE.



ATENCION

PELIGRO DE CHOQUES ELECTRICOS
NO EXPONER A LLUVIA Y



ATENCION: NO ABRIR EL APARATO, EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.

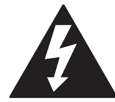


ATTENTION

DANGER DE DECHARGES ELECTRIQUES
NE PAS EXPOSER A LA PLUIE
NI A L'HUMIDITE



ATTENTION: NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. SON INTERIEUR NE CONTIENT AUCUNE COMMANDE DESTINEE A L'UTILISATEUR NI DE PIECES DE RECHANGE. POUR TOUTE OPERATION D'ASSISTANCE CONTACTER UN CENTRE D'ASSISTANCE AGREE TREVI.



ATENÇÃO

PERIGO DE CHOQUES ELÉTRICOS
NÃO EXPOR A CHUVA E UMIDADE



ATENÇÃO: NÃO ABRIR O APARELHO. NO INTERIOR DO MESMO NÃO EXISTEM COMANDOS OU PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO QUE POSSAM SER MANIPULADOS PELO USUÁRIO. EM CASO DE EVENTUAL OPERAÇÃO DE SERVIÇO, DIRIGIR-SE A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO TREVI

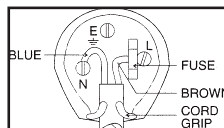


ΠΡΟΣΟΧΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ
ΣΕ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ. ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΟΥΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ. ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΡΕςΙ.



UKPLUG ONLY
WIRES CONNECTIONS TO A THREE-PIN PLUG

The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following wiring codes:
Blue:...Neutral
Brown:...Live
The wires in this mains lead must be connected to the terminals in the plug as follows:
Blue wire: ....N or Black
Brown wire:..L or Red
Neither wire is to be connected to the earth (E or W) terminal of three-pin plug.
Should the fuse fail in the plug remove the plug form the wall socket and replace the fuse with a 3 Amp. ASTA approved BS 1362 fuse.



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.
Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.
L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.
La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.
Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.



Precautions for correct disposal of the product.
The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.
The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.
Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.
Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



Recommandations pour l'élimination correcte du produit.
Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une " collecte séparée ". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.
L'utilisateur doit remettre le produit auprès de " décharges spécialisées de collecte séparée " prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.
La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.
Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.



Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.
Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.
Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.
Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.
Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.



Advertencias para la correcta eliminación del producto.
El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.
El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto.
La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.
La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



Advertências para a correcta demolição do produto.
O símbolo indicado na aparelhagem indica que o resíduo deve ser objecto de "recolha separada" portanto o produto não deve ser desmantelado junto dos resíduos urbanos.
O utilizador deverá entregar o produto nos apropriados "centros de recolha diferenciada" predispostos pelas administrações comunais, ou entregá-lo ao revendedor em troca de uma compra de um novo produto.
A recolha diferenciada do resíduo e as sucessivas operações de tratamento, recuperação e desmantelamento favorecem a produção de aparelhagens com materiais reciclados e limitam os efeitos negativos no ambiente e na saúde causados por uma gestão imprópria do resíduo.
O desmantelamento abusivo do produto comporta a aplicação de sanções administrativas.


Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.
Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο "χωριστής συλλογής" ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.
Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά "κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής" που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.
Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.
Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:

L'apparecchio Radiosveglia marca
TREVI modello RC 860 BL
risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1
del D.M. 28 agosto 1995, n° 548

Rimini, 22/05/2012

TREVI S.p.A.
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (Rn) Italy



Trevi S.p.A. - Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (Rn) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430
www.trevi.it - E-mail: info@trevi.it

MADE IN CHINA



